

سيرة ذاتية وعملية مختصرة بالعربية تليها سيرة مفصلة بالإنجليزية

## أ.د. محمد طالب الحوري

أستاذ علوم اللغة العربية واكتساب اللغة العربية لغة ثانية

جامعة ميشيغان – آن آر بور

[abuamr@umich.edu](mailto:abuamr@umich.edu)

1+734-7092626

\* من مواليد دمشق سنة 1966م. يحمل الجنسية الأمريكية.

- \* دكتوراه في اللغة العربية وآدابها ولغوياتها، تخصص علوم اللغة التطبيقية / تعليم اللغة العربية وتعلمها، جامعة جورج تاون بالولايات المتحدة 1999م.
- \* أستاذ في جامعة ميشيغان (أستاذ علوم اللغة العربية واكتساب اللغة العربية لغة ثانية) - قسم دراسات الشرق الأوسط، الولايات المتحدة منذ عام 2017م.
- \* أستاذ مشارك في جامعة ميشيغان - قسم دراسات الشرق الأوسط، الولايات المتحدة ما بين (2010 و 2017م).
- \* أستاذ مشارك في جامعة أوكلاهوما - قسم اللغات الحديثة، الولايات المتحدة ما بين (2008 و 2010م).
- \* أستاذ مساعد في جامعة أوكلاهوما - قسم اللغات الحديثة، الولايات المتحدة ما بين (2002 و 2008م).
- \* مُتَمَجِّن ومُقيِّم لاختبارات الكفاءة للغة العربية مُجاز من المجلس الأمريكي للغات ومركز اللغويات التطبيقية بواشنطن (1998، 2000، 2008، 2014م).
- \* تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها في الدراسات العادية (لكل المستويات) منذ عام 1993م.
- \* تدريس اللغويات العربية التطبيقية والنظرية لطلبة الدراسات العليا (الماجستير والدكتوراه) في الجامعات الأمريكية منذ عام 2010م.
- \* تخرج تحت إشرافه أكثر من أربعين طالبًا وطالبة في برنامجي الماجستير والدكتوراه في اللغويات العربية التطبيقية / تعليم اللغة العربية وتعلمها.
- \* مدير دراسات الماجستير العربية (ماجستير في العربية لأغراض احترافية وماجستير في تعليم العربية للناطقين بغيرها) في جامعة ميشيغان منذ عام 2014م.
- \* المدير السابق لبرنامج فلاغشب للغة العربية في جامعة أوكلاهوما قبل انتقاله إلى جامعة ميشيغان ما بين (2008 و 2010م).
- \* طوّر وأسهم في تطوير العديد من برامج اللغة العربية في الجامعات الأمريكية منذ 1997م.
- \* شارك في إنجاز مشاريع لغوية حاسوبية على اللغة العربية في جامعة ميريلاند بالولايات المتحدة ما بين (1993 و 1998م).
- \* المدير التنفيذي الحالي للرابطة الأمريكية لأساتذة العربية منذ عام 2020م.
- \* الرئيس السابق للرابطة الأمريكية لأساتذة العربية ما بين (2015 و 2016م).
- \* الرئيس الحالي لتحرير مجلة العربية (تصدر عن دار جامعة جورج تاون) منذ عام 2016م.
- \* الرئيس الحالي لتحرير مجلة اللغويات العربية التراثية (تصدر رقمياً) منذ عام 2003م.
- \* صدر له عدّة كتب في علوم اللغة العربية التطبيقية، والنظرية، واللغة العربية. أهمها:
  - تقنيات تطوير مهارات اللغة العربية للناطقين بغيرها. لندن: راوتلدج. (قيد الإنجاز)
  - تعلم اللغة العربية لغة ثانية وتأثيرات المدخل اللغوي والنقل والتصنيف. واشنطن: دار جامعة جورج تاون، 2019م.
  - مرجع راوتلدج للباحثين في اكتساب اللغة العربية لغة ثانية. لندن / نيويورك: راوتلدج، 2018م.
  - قواعد العربية من خلال السياق. لندن / نيويورك: راوتلدج، 2016م.
  - مرجع المتعلم لقواعد اللغة العربية المعاصرة. أو كسفورد: وايلي-بلاكويل، 2011م.
  - اكتساب صرف ونحو اللغة العربية لغة ثانية. نيوهيفن: دار جامعة ييل، 2009م.
  - توجّهات في اللغويات العربية، المجلد الثاني عشر والمجلد الثالث عشر. أمستردام: بنجامينز، 2005م. (بالاشتراك)

- \* شارك في مؤتمرات وندوات وملتقيات علمية عديدة في تعليم اللغة العربية وتعلمها واللغويات التطبيقية والنظرية إعدادًا وتقديماً .
- \* نظم عدة مؤتمرات دولية في علوم اللغويات العربية ، وهو المنظم لمؤتمر جامعة ميشيغان الدولي للغويات العربية التطبيقية الذي انعقد كل سنتين منذ ٢٠١٦م.
- \* نشر مقالات علمية كثيرة في عدّة مجلات محكمة ووقائع مؤتمرات متخصصة. منها:
  - "حركات البنية في اللغة العربية وأثرها في تيسير سرعة القراءة، والسلامة اللغوية، والفهم". *مجلة اللغات الحديثة*، ٢٠٢٠م. (بالاشتراك)
  - "النقل اللغوي من اللغة الأم واللغة الثانية في اكتساب لغة ثالثة لدى متعلمي العربية الناطقين بغيرها". *مقتربات لغوية للشئانية اللغوية*، ٢٠٢٠م. (بالاشتراك)
  - "اكتساب خصائص المطابقة لدى متعلمي العربية الناطقين بالصينية والروسية: تأصيل وتوجيه". *وقائع مؤتمر جامعة الملك سعود في تعليم العربية*. الرياض: جامعة الملك سعود، ٢٠١٤م.
  - "البحث الاكتسابي للغة العربية لغة ثانية وتعليم العربية: ما يحتاج إلى معرفته كل من المعلم، ومصمّم المنهج التعليمي، والمُمتحن". *العربية*، ٢٠١٣م.
  - "أهو أثر متطلبات المعالجة الذهنية اللغوية أم هو أثر النقل اللغوي؟ أدلة جديدة من معطيات متعلمي العربية الناطقين بالإنجليزية والفرنسية". *حوليات اللغات الأجنبية*، ٢٠٠٩م.
  - "جواز حذف الفاعل في اكتساب متعلمي العربية الناطقين بالإنجليزية والإسبانية". *توجهات في اللغويات العربية*، المجلد التاسع عشر. أمستردام: بنجامينز، ٢٠٠٧م.
  - "نظرية المعالجة الذهنية اللغوية: أدلة مناقضة من معطيات اكتسابية للغة العربية لغة ثانية". *العربية*، ٢٠٠٣م.
  - "تقنيات المشاهدة واعتبارات أخرى في جمع المادة اللغوية في التراث اللغوي العربي القديم". *جالت*، ٢٠٠٣م.
- \* نشر فصولاً علمية في عدّة كتب متخصصة. منها:
  - "اللغويات العربية التطبيقية". مرجع كمبردج للباحثين في اللغويات العربية. كمبردج: دار جامعة كمبردج، ٢٠٢١م.
  - "أثر الدوران والنقل اللغوي في تمييز ونطق النبر في اكتساب متعلمي العربية الناطقين بالإنجليزية والصينية". مرجع راوتلدج للباحثين في اكتساب اللغة العربية لغة ثانية. لندن: راوتلدج، ٢٠١٨م.
  - "اتجاهات علمية تجريبية في مستقبل البحث اللغوي لتعليم اللغة العربية وتعلمها لغة ثانية". مرجع راوتلدج للمتخصصين المهنيين في تعليم العربية. لندن: راوتلدج، ٢٠١٧م.
  - "المعايير الاحترافية لمعلمي اللغة العربية: بين المعيارية والتوجيه". *دراسات عربية وإسلامية تكرّياً لعادل جمال*. القاهرة: دار الآداب، ٢٠١٣م.
  - "اكتساب العربية لغة ثانية". *موسوعة اللغة العربية واللغويات*. لندن: بريل، ٢٠٠٨م.
  - "الإعاقة اللغوية". *موسوعة اللغة العربية واللغويات*. لندن: بريل، ٢٠٠٧م.
- \* قدّم دورات متخصصة وورشات عمل كثيرة في تعلّم اللغة العربية وتعليمها للناطقين بغيرها وأبناء التراث في المهجر.
- \* حصل على منح بحثية لإجراء البحوث اللغوية على اكتساب اللغة العربية وتطوير برامج تعليم العربية ما يقارب المليون دولار أمريكي.
- \* حصل على ثلاث جوائز تعليمية وجائزة على كتاب *تعلّم اللغة العربية لغة ثانية وتأثيرات المدخل اللغوي والنقل والتصنيف*.
- \* عضو في لجان تحرير مجلات متخصصة في اللغة العربية وعلوم اللغة العربية.
- \* محكّم علمي لدى العديد من المجالات العلمية المتخصصة في الأبحاث العلمية المتعلقة باللغات وعلوم اللغة.
- \* محكّم علمي لدى العديد من دور النشر العالمية.
- \* محكّم علمي لدى عدّة جهات مانحة لمنح البحث العلمي في المجالات المتعلقة باللغة وعلوم اللغة العربية.
- \* مقيم خارجي لبرامج اللغة العربية.
- \* محكّم خارجي لترقية الأساتذة المتخصصين في علوم اللغة العربية وتعليم اللغة العربية لدى العديد من الجامعات.

## **Mohammad T. Alhawary, Ph.D.**

Professor of Arabic Linguistics & Second Language Acquisition

Director of M.A. in APP and TAFL Programs

Department of Middle East Studies, University of Michigan

202 S. Thayer Street, Suite 4111

Tel.: 734-647-0096 - Fax: 734-936-2679

Email: [abuamr@ou.edu](mailto:abuamr@ou.edu)

---

### **EDUCATION**

Ph.D. Georgetown University, Arabic Language, Literature & Linguistics	1999
Dissertation: "Testing Processability and Effectiveness of Computer-Assisted Language Instruction: A Longitudinal Study of Arabic as a Second/Foreign Language." Passed comprehensive exams with distinction. Advisor: Andrea Tyler	
M.S. Georgetown University, Arabic Language, Literature & Linguistics	1996
M.A. California University of Pennsylvania	1993
B.A. University of Damascus, Syria	1989

### **CERTIFICATION: OPI Proficiency Rater & Tester (Full Certification)**

Center for Applied Linguistics, Washington, DC (CAL)	1998, 2000
American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL)	2008, 2014

### **EMPLOYMENT**

Professor of Arabic Linguistics & Second Language Acquisition (Tenured), Department of Near Eastern/Middle East Studies (NES/MES), University of Michigan	2017-Present
Associate Professor of Arabic Linguistics & Second Language Acquisition (Tenured), Department of Near Eastern Studies, University of Michigan	2010-2017
Associate Professor/ConocoPhillips Professor of Arabic Language, Literature and Culture/Endowed Professorship (Tenured), Dept. of Modern Languages, Literatures and Linguistics (MLLL) & School of International and Area Studies (IAS), The University of Oklahoma	2008-2010
Assistant Professor/ConocoPhillips Professor of Arabic Language, Literature and Culture/Endowed Professorship (Tenure-track), Dept. of Modern Languages, Literatures and Linguistics (MLLL) & School of International and Area Studies (IAS), The University of Oklahoma	2002-2008
Visiting Assistant Professor of Arabic Dept. of Modern Languages, Literatures and Linguistics (MLLL) & School of International and Area Studies (IAS), The University of Oklahoma	2001-2002
Professorial Lecturer of Arabic Dept. of Language and Foreign Studies, American University, Washington, DC	1999-2001

Arabic Program Director, Curriculum Developer, teacher & teacher-trainer Al-Huda School (K-12), College Park, MD	1998- 2001
Lecturer of Arabic Dept. of Language and Foreign Studies, American University, Washington, DC	1995-1996, 1997-1999
Instructor of Arabic The Middle East Institute, Washington, DC	1997- 1999 and 2000-Summer 2001
Consultant and Developer: Web-based reading and listening Arabic proficiency Testing, Center for Applied Linguistics, Washington, DC	2000-2001
Consultant and Developer: Computer-adjusted Oral Arabic Proficiency testing Center for Applied Linguistics, Washington, DC	1999-2000
Evaluator: Rater Training Kit for Arabic Speaking Test, 1 <sup>st</sup> Edition Center for Applied Linguistics, Washington, DC	Summer 1997
Consultant: Authoring system & intelligent tutoring prototype for Arabic Human Resources Research Organization (HumPRO), Alexandria, VA	1996-Summer
Consultant: Intelligent tutoring systems for Arabic Microanalysis & Design, Inc., Boulder, CO	1995-1996
Consultant: Intelligent tutoring systems for Arabic U. of Maryland Institute of Computer Science, U. of Maryland at College Park	1994-1996
Consultant: Computer-assisted language instructional software for Arabic Language Analysis Systems, Inc., Herndon, VA	1995-1996
Instructor of Arabic The Institute of Islamic and Arabic Studies in America, Fairfax, VA	Spring 1997- Fall 1998
Teacher/Assistant of Arabic Dept. of Arabic Language, Literature and Linguistics, Georgetown University	1993-1995
Teacher Assistant of English Writing The Writing Center, California University of PA	1991-1993
ESL Teacher in Jr. and Sr. high schools, Damascus, Syria	1988-1990

## GRANTS & AWARDS

U-M LSA Michigan Humanities Award	2021
UM eGif (U-M Office of Research, Rackham Graduate School, Humanities Institute) & MES, LRC, Linguistics, and Weinberg Institute for Cognitive Science for Arabic SLA Conference (\$7716)	2019-2020

UM eGif (U-M Office of Research, Rackham Graduate School, Humanities Institute) & MES, LRC, Linguistics, and Weinberg Institute for Cognitive Science for Arabic SLA Conference (\$7482)	2017-2018
UM eGif (U-M Office of Research, International Institute, Institute for the Humanities) & NES, Linguistics, and CMENAS for Arabic SLA Conference (\$6000)	2015-2016
UM LSA Associate Professor Support Fund (\$30,000)	2014-2016
Principal Investigator (External Grant): The Language Flagship Diffusion of Innovation Grant (\$1.194 million)	2008-2011
OU Ed Cline Faculty Development Award (\$2200)	2009
OU Research Council Grant (\$5000)	2008
OU College of Arts and Sciences Faculty Enrichment Grant (\$1200)	2008
OU College of Arts and Sciences Faculty Enrichment Grant (\$1200)	2007
OU College of Arts and Sciences Faculty Enrichment Grant (\$1000)	2006
OU Presidential International Travel Fellowship (\$1000)	2006
OU College of Arts and Sciences Faculty Enrichment Grant (\$1000)	2005
OU College of Arts and Sciences Faculty Enrichment Grant (\$1000)	2004
OU Research Council Small Grant (\$1000)	2004
OU Research Council Junior Faculty Research Grant (\$6000)	2004
OU Presidential International Travel Fellowship (\$1000)	2004
OU College of Arts and Sciences (Arabic Linguistics Symposium) (\$3140)	2004
OU College of Arts and Sciences Faculty Enrichment Grant (\$1000)	2004
OU Presidential International Travel Fellowship (\$900)	2003
OU College of Arts and Sciences Junior Faculty Summer Fellowship (\$6000)	2003
OU College of Arts and Sciences Course Online Initiative (\$3000)	2003
OU College of Arts and Sciences Faculty Enrichment Grant (\$928)	2001
Georgetown University Research Fellow	1996-Fall
Dept. of Arabic Language, Literature and Linguistics	
Georgetown University Research Assistant	1994-1996
Dept. of Arabic Language, Literature and Linguistics	
California University of PA Teacher Assistant	1991-1993
The Writing Center	

### BOOK & TEACHING AWARDS

Rackham Master's Mentoring Award, U-M	2020
American Association of Teachers of Arabic Book Award	2019
for <i>Arabic Second Language Learning and Effects of Input, Transfer, and Typology</i>	
Outstanding Achievement Award for Teaching	1997-2001
The Middle East Institute, Washington, DC	
Outstanding Adjunct Faculty of the Year	1999-2000
Dept. of Language and Foreign Studies, American University, Washington, DC	

### PUBLICATIONS

#### Books:

*Arabic Second Language Learning and Effects of Input, Transfer, and Typology.*  
Washington, DC: Georgetown University Press, 2019. Pp. 223.

*The Routledge Handbook of Arabic Second Language Acquisition*. New York and London: Routledge, 2018. Pp. 427.

*Arabic Grammar in Context*. London: Routledge, 2016. Pp. 264. Published in the Routledge Languages in Context Series.

*Modern Standard Arabic: A Learner's Guide*. Malden & Oxford. Wiley-Blackwell, 2011. Pp. 424. Published in the Blackwell Reference Grammars Series.

*Arabic Second Language Acquisition of Morphosyntax*. New Haven and London: Yale University Press, 2009. Pp. 240.

*Perspectives on Arabic Linguistics XVII-XVIII*. Philadelphia & Amsterdam: John Benjamins, 2005. (Co-edited with E. Benmamoun.) Pp. 315.

*Syrian Arabic Through Video*. Springfield, Va.: National Audiovisual, 1997. Four Volumes. (Co-authored with Margaret Nydell et al.). Pp. 1507.

Books in Progress:

*Teaching Arabic as a Foreign Language: Techniques for Developing the Four Language Skills* (under contract with Routledge)

*Excel in Arabic: A Textbook for Beginner and Intermediate Students of Arabic*

Edited Journals:

*JALT (Journal of Arabic Linguistics Tradition)*, Volumes 1-19, 2003-2021 (volumes 1-10, coedited with Solomon Sara, S.J.), published online (www.jalt.net).

*Al-'Arabiyya* (Journal of the American Association of Teachers of Arabic), Volumes 49-54 (2016-2021), published by Georgetown University Press.

Articles in Refereed Journals and Proceedings:

Arabic Diacritics and Their Role in Facilitating Reading Speed, Accuracy, and Comprehension by English L2 Learners of Arabic (with A. Al Midhwah). *The Modern Language Journal* 104 (2). 2020. Pp. 418-438.

Code Choice Between Standard Arabic and the Saudi Dialect Twitter Users (with S. Al Alaslaa). *Al-'Arabiyya* 53. 2020. Pp. 1-36.

L1 and L2 Transfer to L3 in L3 Acquisition and L2 Learners of Standard Arabic (with A. Albirini and E. Saadah). *Linguistic Approaches to Bilingualism* 10 (6). 2020. Pp. 745-774.

Arabic second language acquisition of agreement features by Chinese and Russian speakers: Findings and implications. *Proceedings of King Saud University Conference on Modern*

*Trends in Teaching Arabic as an L2*. Ed. by Saad Al-Qahtani & Majed Al-Hamad. Riyadh, Saudi Arabia: King Saud University Press, 2014. Pp. 631-651.

Arabic second language acquisition research and second language teaching: What the teacher, textbook writer, and tester need to know. *Al-Arabiyya* 46. 2013. Pp.23-35.

Speech processing prerequisites or L1 transfer? Evidence from English and French L2 Learners of Arabic. *Foreign Language Annals* 42 (2). 2009. Pp. 367-390.

The Split-INFL Hypothesis: Findings from English and Japanese L2 learners of Arabic. In *Perspectives on Arabic Linguistics XX*. Ed. By Mustafa Mughazi. Philadelphia & Amsterdam: John Benjamins, 2007. Pp. 135-152.

Null subjects use by English and Spanish learners of Arabic as an L2. In *Perspectives on Arabic Linguistics XIX*. Ed. By Elabbas Benmamoun. Philadelphia & Amsterdam: John Benjamins, 2007. Pp. 217-245.

L2 acquisition of morphosyntactic features: Permanent or temporary impairment? In *Perspectives on Arabic Linguistics XVII-XVIII*. Ed. by Mohammad T. Alhawary and Elabbas Benmamoun. Philadelphia & Amsterdam: John Benjamins, 2005. Pp. 273-312.

Internal factors and role of L1 in Arabic as a second language. In *Proceedings of the First International Annual Symposium on Teaching Arabic to Speakers of Other Languages*. Damascus University Press, Syria, 2005. Pp. 378-400. (Written in Arabic)

Processability Theory: Counter-evidence from Arabic second language acquisition data. In *Al-Arabiyya* 36. 2003. Pp. 133-209.

Elicitation techniques and considerations in data collection in early Arabic grammatical tradition. In *JALT* 1, 2003. Pp. 1-24. (Online)

The role of L1 transfer in L2 acquisition of inflectional morphology. In *Perspectives on Arabic Linguistics XIII-XIV*. Ed. by D. Parkinson and E. Benmamoun, Philadelphia & Amsterdam: John Benjamins, 2002. Pp. 219-48.

Computer-assisted language learning as a reinforcing and remedial tool for proficiency-oriented syllabi. In *Al-Arabiyya* 33, 2001. Pp. 55-100.

Changing input and feedback medium: Authorware and web-based assisted language learning of Arabic as a foreign language. In *C. A. L. L. –The Challenge of Change: Research and Practice* ed. Keith Cameron. Exeter, England: Elm Bank Publications, 2001. Pp. 329-36.

#### Book Chapters:

Arabic Applied Linguistics. In *The Cambridge Handbook of Arabic Linguistics* ed. by K. Ryding and D. Wilmsen, 2021, Pp. 11-31.

Frequency and L1 transfer effects for the perception and production of Arabic Lexical Stress by L1 English and L1 Chinese Learners of Arabic as an L2 (with Cheng-Wei Lin). In *The Routledge Handbook of Arabic Second Language Acquisition* ed. by M. T. Alhawary. London: Routledge, 2018, 9-37.

Empirical directions in the future of Arabic second language acquisition research and second language pedagogy. In *Handbook for Arabic Language Teaching Professionals in the 21<sup>st</sup> Century II* ed. by K. M. Wahba, Z. A. Taha, and L. England. London and New York: Routledge, 2017, 408-421.

Professional standards for teachers of Arabic as a foreign language: Between selectional criteria and follow-up training. *Arabic and Islamic Studies in Honor of Adel Sulaiman Gamal*. Ed. by Mahmoud Al-Gibali. Cairo, Egypt: Al-Adab. 2013. 426-440.

Second language acquisition. In *Encyclopedia of the Arabic Language and Linguistics*. Ed. by Kees Versteegh et al. Leiden: E. J. Brill, 2008. Central issue article. Pp. 138-146.

Language impairment. In *Encyclopedia of the Arabic Language and Linguistics Volume 2*. Ed. by Kees Versteegh et al. Leiden: E. J. Brill, 2007. Central issue article. Pp. 674-681.

Alhawary, Mohammad T. and Elabbas Benmamoun. Introduction. In *Perspectives on Arabic Linguistics XVII-XVIII*. Ed. by Mohammad T. Alhawary and Elabbas Benmamoun. Philadelphia & Amsterdam: John Benjamins. 2005. Pp. iv-xv.

#### Book and Software Program Reviews:

*Tell Me More Arabic*. By Auralog. *CALICO* 23, 1, 2005. Pp. 158-73. (Electronic version is published at: [http://calico.org/CALICO\\_Review/review/tmm-arab00.htm](http://calico.org/CALICO_Review/review/tmm-arab00.htm).)

*The EMSA Companion*. By D. Parkinson and K. Belnap. Salt Lake City: Brigham Young University, 1999. In *CALICO* 21,1, 2003. Pp. 156-66. [Electronic version is published at [http://calico.org/CALICO\\_Review/review/emsa00.htm](http://calico.org/CALICO_Review/review/emsa00.htm)]

*The Arabic Grammatical Tradition: A Study in ta'wil*. By Yasir Suleiman. Edinburgh: Edinburgh University Press, 1999. Pp. 228. In *Islam & Christian-Muslim Relations* 13,1, 2002. Pp. 135-36.

## **PRESENTATIONS**

### Papers Presented:

“L1 and L2 Transfer to L3 in L3 Acquisition and L2 Learners of Standard Arabic” (with A. Albirini and E. Saadah). Presented at the Second University of Michigan Biannual Conference on Arabic Applied Linguistics & Second Language Acquisition, Ann Arbor, MI, September 1-2, 2018.

“Heritage Language Input in the Home Domain.” Presented at Michigan State University’s “Midwest Heritage Language Summit”. Lansing, April 23, 2016.

“Arabic Second Language Acquisition by Chinese and Russian Speakers: Findings and Implications.” Presented at King Saud University Conference on “Modern Trends in Teaching Arabic as an L2.” Riyadh, Saudi Arabia, February 10-12, 2014.

“The Last Fifty Years of Arabic SLA: State of the Art and Future Directions.” Presented at AATA's (American Association of Teachers of Arabic) Annual Panel in Conjunction with MESA Conference, Denver, CO, November 17, 2012.

“Input Frequency and Acquisition of Arabic as a Foreign Language.” Presented at the Middle East Studies Association (MESA) Annual Conference, Denver, CO, November 17-20, 2012.

“Data Collection in Arabic Grammatical Tradition: Reliability, Determinacy and Confidence.” Presented at the Middle East Studies Association (MESA) Annual Conference, San Diego, CA, November 18-21, 2010.

“Instrumentation of Data Collection in Arabic Grammatical Tradition: A Critical Response to Recent Data Reporting Claims.” Presented at the international conference on "The Foundations of Arabic Linguistics – Sibawayhi and the Earliest Arabic Grammatical Theory" held at Cambridge University, England, September 3-4, 2010.

“Arabic Second Language Acquisition Research and Second Language Teaching: What the Teacher, Textbook Writer, and Tester Need to Know.” Presented at GURT (Georgetown University Round Table on Languages and Linguistics) conference held at Georgetown University, Washington, DC, March 12-14, 2010.

“On Naming and the Distinction between Utterance and Referent: Al-Batlayusi's (1052-1127 C.E.) Modern Linguistic Views.” Presented at the Middle East Studies Association (MESA) Annual Conference, Boston, MA, November 21-24, 2009.

“Development of Gender Agreement in Arabic L2: Processing Pre-requisites or L1 Transfer?” Presented at the AAAL (American Association for Applied Linguistics) 2008 Annual Conference, Washington, DC, March 30 - April 1, 2008.

“The Split-IP Hypothesis: Findings from Adult Arabic L2 Acquisition with Multiple Native Language (L1) Backgrounds.” Presented at the AAAL (American Association for Applied Linguistics) 2007 Annual Conference, Costa Mesa, CA, April 21- 24, 2007.

“Processability Theory: Processing Pre-requisites or L1 Transfer?” Presented at the Twenty-First Annual Symposium on Arabic Linguistics, Brigham Young University, Provo, UT, March 2-3, 2007.

“Professional Standards for Teachers of Arabic as a Foreign Language: Between Selectional Criteria and Follow-up Training.” Presented at Third International Annual Symposium on Teaching Arabic to Speakers of Other Languages, Damascus University, June 1-3, 2006.

“The Split-INFL Hypothesis: Findings from Arabic L2 Learners.” Presented at the Twentieth Annual Symposium on Arabic Linguistics, University of Western Michigan, Kalamazoo, IL, March 3-5, 2006.

“Null Subjects Use in Arabic Learner Language with Different L1 Backgrounds.” Presented at the Nineteenth Annual Symposium on Arabic Linguistics, University of Illinois at Urbana-Champaign, IL, April 1-3, 2005.

“Internal Factors and Role of L1 in Arabic as a Second Language.” Presented at the First Annual Symposium on Teaching Arabic to Speakers of Other Languages, Damascus, Syria, May 27-29, 2003. (Presented in Arabic)

“Capturing Al-Khalil’s System of Prosody: The Numerical Approach.” Presented within a pre-organized panel on “Arabic Linguistic Tradition: Sounds and Prosody” at the Middle East Studies Association (MESA) Annual Conference, Anchorage, Alaska, November 7-10, 2003.

“L2 Acquisition of Morphosyntactic Features: Permanent or Temporary Impairment?” Presented at the Seventeenth Annual Symposium on Arabic Linguistics, Alexandria, Egypt, May 9-10, 2003.

“Instrumentation and Considerations in Data Collection.” Presented within a pre-organized panel on “Arabic Linguistic Tradition: Methodology and Paradigm” at the Middle East Studies Association (MESA) Annual Conference in Washington, DC, November 23-26, 2002.

“Acquisition Order of Subject-verb and Noun-adjective Agreement by Learners of Arabic as a Foreign Language: Research and Classroom Implications.” Presented in the pre-organized panel “Arabic as a Foreign Language: From Theory and Research to Classroom Implications” at the Middle East Studies Association (MESA) Annual Conference, San Francisco, CA, November 17-20, 2001.

“Changing Input and Feedback Medium: Authorware and Web-based Assisted Language Learning of Arabic as a Foreign Language.” Presented at the Ninth Biennial International Exeter CALL (Computer-Assisted Language Learning) 2001 Conference on “CALL—The Challenge of Change,” University of Exeter, September 1-3, 2001.

“Redefining Language, Unwriting Literature and Culture: The Arabic Context from Al-Jabarti to Salamah Musa.” Presented at The American Comparative Literature Association (ACLA) 2001 Annual Conference (“Aesthetics for a New Millenium”), Boulder, CO, April 18-21, 2001.

“The Role of L1 Transfer in L2 Acquisition of Inflectional Morphology.” Presented at the Fifteenth Annual Symposium on Arabic Linguistics, The University of Utah, March 2-3, 2001.

“Processability Theory: Counter-Evidence from Arabic Second Language Acquisition Data.” Presented at AAAL (American Association for Applied Linguistics) 2001 Conference, St. Louis, MO, February 24<sup>th</sup>- 27<sup>th</sup>, 2001.

“Arabic Second Language Acquisition Research: Practical Considerations.” Presented at a poster session hosted by AATA (The American Association of Teachers of Arabic) at MESA, Washington, DC, November 19, 1999.

“Computer-Assisted Language Instruction as a Reinforcing and Remedial Tool for Proficiency-Oriented Syllabi.” Presented at Wayne State University Symposium: Bridging Past, Present & Future: Arabic as a Foreign Language in the New Millennium, Detroit, MI, October 16, 1999.

“Pushing the State of the Art in TAFL (Teaching Arabic as a Foreign Language) Research: Arabic Second Language Acquisition.” The 6<sup>th</sup> Annual Symposium of the Institute of Islamic and Arabic Sciences in America, Fairfax, VA, November 7<sup>th</sup>, 1998.

“The Glottal Stop in Classical Arabic.” Co-presented (with S. Sara) at The Southeastern Conference on Linguistics (SECOL), The University of North Carolina at Charlotte, April 5, 1997.

Invited Talks, Discussant, and Workshops Conducted:

Invited UN related panel talk on “Action Programs and Initiatives to Enhance the Arabic Language at the United Nations” Sponsored by King Salman Global Academy for the Arabic Languages, New York, NY, December 20, 2021

Invited talk: “Contextualizing the Role of Input in the Arabic Foreign Language Classroom” at Chicago Arabic Teachers Conference (CATC) Spring Pedagogy Conference entitled “The Student-Centered Arabic Classroom,” hosted online by The Center for Middle Eastern Studies University of Chicago ; May 30, 2020.

Arabic Language Teacher-training Workshop: Crescent Academy International, Canton, MI (Pre-K-8), Lansing, MI; January 24, 2018.

Arabic Language Teacher-training Workshop: “Making Textbook Drills and Activities Interesting and Fun.” Sponsored by MIATC (Michigan Arabic Teachers’ Council), Dearborn, MI; held at the Arab-American National Museum for all teachers in K-12 schools in the State of Michigan

Arabic Language Teacher-training Workshop: The Greater Lansing Islamic School (Pre-K-8), Lansing, MI; January 24, 2018

Panel Discussant: “Language and Identity in Arabic Teaching and Learning Contexts,” American Association of Teachers of Arabic (AATA) Annual Panel at Meeting in Conjunction with the Middle East Studies Association Conference, San Antonio, TX, November 15, 2018.

Invited keynote speaker: "Informing Second Language Classroom Teaching by Empirical SLA Research Implications: Teaching with Both Feet on the Ground." The Second International Conference on Teaching Arabic as a Foreign Language. ISAR, Istanbul, October 7-9, 2016.

Panel Discussant: "Arabic Study Abroad in Comparative Context: Towards an Integrated Approach." Panel held at the Middle East Studies Association Conference. Boston, MA, November 17-20, 2016.

Invited talk: "Globalization Reality in Arabic Language and Culture: Alternatives and Horizons. Middlebury College at Mills, June 18, 2014.

Invited talk: "Differences Between First and Second Language Acquisition: Implications for Teaching and Learning Arabic as a Foreign/Second Language." NYU Abu Dhabi, UAE, October 16, 2014.

Panel Discussant: "Scientific Research in Arabic Second Language Acquisition." King Saud University Conference on "Modern Trends in Teaching Arabic as an L2", Riyadh, Saudi Arabia, February 11, 2014.

Panel Discussant: "Content-based Instruction in the Arabic Language Classroom." American Association of Teachers of Arabic (AATA) Annual Panel at Meeting in Conjunction with Middle East Studies Association (MESA) Conference, held in New Orleans, October 10, 2013.

"Arabic Language Teacher-training Workshop: "Robust Techniques for Developing and Integrating Language Skills." Department of Near Eastern Studies, University of Michigan, Ann Arbor, MI, January 14-15, 2012.

Invited talk: "Arabic Second Language Acquisition: Classroom and Curricular Issues." Chengchi National University, Taiwan: December 20, 2010.

Panel discussant: "Teaching Arabic Variation: Linguistic Reality, Linguistic Dissonance, and Linguistic Choice." The Middle East Studies Association (MESA) Annual Conference, Boston, MA, November 21-24, 2009.

Invited talk: "Differences Between First and Second Language Acquisition." Middlebury College at Mills, Oakland, CA, July 17, 2009.

Arabic Language Teacher-training Workshop: "Diglossia and the Teaching of Arabic as a Foreign Language." MEI-STARTALK Arabic Teacher Preparation Program, The Middle East Institute, Washington, DC, July 24, 2008.

Arabic Language Teacher-training Workshop: "Integrating the Four Skills." The MEI-STARTALK Arabic Teacher Preparation Program, The Middle East Institute, Washington, DC, July 25, 2008.

Invited talk: "Arabic Second Language Acquisition." The Arabic Department, Beijing Foreign Studies Universities, Beijing China. December 15, 2005.

"Internal Factors in Second Language Acquisition." The Department of Modern Languages, Literatures and Linguistics Faculty Colloquia Series, The University of Oklahoma. April 15, 2004.

Arabic Language Teacher-training Workshop: "Teaching Arabic as a Foreign/ Second Language." Department of English and the Department of Arabic, The Hashemite University, Zarqa, Jordan. May 15-18, 2006. (Provided training to faculty staffing the Summer Abroad Arabic Program as part of the Agreement of Exchange between OU and HU.)

Arabic Language Teacher-training Workshop: "Teaching Arabic as a Foreign/ Second Language." Department of English and the Department of Arabic, The Hashemite University, Zarqa, Jordan. May 10-13, 2004. (Provided training to faculty in preparation to establish a Summer Abroad Arabic Program as part of the Agreement of Exchange between OU and HU.)

Conferences and Panels/Colloquia Chaired and Organized:

4th Biennial International University of Michigan Conference on Arabic Applied Linguistics: a two-day international conference to be held at the University of Michigan, November 19-20, 2022. (Conference Organizer.) <https://sites.lsa.umich.edu/arabic-sla-conference/call-for-papers/>

3rd Biennial International University of Michigan Conference on Arabic Applied Linguistics: a two-day international conference held at the University of Michigan (online), December 5-6, 2020. (Conference Organizer.)

2nd Biennial International University of Michigan Conference on Arabic Applied Linguistics: a two-day international conference held at the University of Michigan, September 1-2, 2018. (Conference Organizer.)

1st Biennial International University of Michigan Conference on Arabic Applied Linguistics: "Investigating Arabic Second Language Learning: Empirical Findings and Trends," a three-day international conference held at the University of Michigan, September 23-25, 2016. (Conference Organizer.)

"Teaching Arabic Through Literature." Organized by American Association of Teachers of Arabic held in conjunction with MESA Conference, Washington, DC, November 22, 2014. (Panel Chair.)

"Second Language Acquisition." Paper sessions presented at the Annual Conference of the American Association for Applied Linguistics (AAAL), Costa Mesa, CA, April 21<sup>st</sup>- 24<sup>th</sup>, 2007. (Session Chair.)

“The Eighteenth Annual Symposium on Arabic Linguistics.” Conference hosted at The University of Oklahoma and sponsored by The University of Oklahoma and the Arabic Linguistics Society. March 19-20, 2004. (Conference Organizer.)

“Arabic Linguistics Tradition: Sounds and Prosody.” A pre-organized panel presented at the Thirty-seven Annual Meeting of the Middle East Studies Association (MESA), Anchorage, AK, November 7-9, 2003. (Panel Chair and Organizer.)

“Arabic Linguistics Tradition: Methodology and Paradigm.” A pre-organized panel presented at the Thirty-sixth Annual Meeting of the Middle East Studies Association (MESA), Washington, DC, November 23-26, 2002. (Panel Chair and Organizer.)

“Arabic as a Foreign Language: From Theory and Research to Classroom Implications.” A pre-organized panel presented at the Thirty-fifth Annual Meeting of the Middle East Studies Association (MESA), San Francisco, CA, November 18-20, 2001. (Panel Chair.)

“Teaching Language and Culture.” Panel presented at the Annual Conference of the American Association for Applied Linguistics (AAAL), St. Louis, MO, February 24<sup>th</sup>- 27<sup>th</sup>, 2001. (Panel Chair.)

#### **COURSES TAUGHT AT U-M**

AAPTIS 103: Intensive First Year/Beginning Modern Standard Arabic I-II

AAPTIS/ARABIC 202: Intermediate Modern Standard Arabic II

AAPTIS 203: Intermediate Arabic for Communication I

AAPTIS 204: Intermediate Arabic for Communication II

AAPTIS 403/ARABIC 401: Advanced Modern Standard Arabic I

AAPTIS 404/ARABIC 402: Advanced Modern Standard Arabic II

AAPTIS/ARABIC 501: Advanced Arabic Conversation and Composition

AAPTIS 491: Minorities in the Arab World (Content-based course)

AAPTIS/ARABIC 498: Honors Thesis

AAPTIS 592: Seminar in Second Language Acquisition Research Methods

ARABIC 503: Classical Arabic Grammar

ARABIC 506-606: Arabic Phonology and Morphology Undergraduate/Graduate meet-together course

ARABIC 507/607/LING 433: Arabic Syntax and Semantics

Undergraduate/Graduate meet-together course

ARABIC 508/608: Arabic Historical Linguistics & Dialectology

Undergraduate/Graduate meet-together course

ARABIC 509/609: Arabic Second Language Acquisition Undergraduate/Graduate meet-together course

ARABIC 513: Arabic-English Translation: Theory and Practice

ARABIC 612: Arabic Foreign Language Teaching Methodology (Seminar)

ARABIC 613: Arabic Curriculum Development (Seminar)

ARABIC 699: Directed Graduate Reading

**PREVIOUS SERVICE (at OU)**

Selected service activities (full list available upon request):

- developed minor and major programs in Arabic
- served as advisor and coordinator of the Arabic Program 2001-2010
- served as director of the OU Arabic Flagship Program 2008-2010
- helped develop minor and major programs in Middle Eastern Studies
- served as coordinator of Middle Eastern Studies Program 2001-2010
- co-established the Arabic Program at the University of Maryland, College Park & taught first Arabic offerings during Summer 2002 and 2003.

**SERVICE AT U-M****Near Eastern/Middle East Studies Department**

- Director & Advisor of MA degree programs in APP and TAFL, 2014-Present
- Arabic MA Steering Committee, 2018-Present
- NES/MES Undergraduate Advisor 2013-Winter 2018, Fall 2019-Winter 2020
- Undergraduate Language Program Interim Director, 2018-2019
- Major Review Committee Member: Liana Reading Lecturer II, 2020-2021
- Major Review Committee Member: Wijdan Alsayegh Lecturer I, 2020-2021
- Major Review Committee Chair: Amina Mohamed Lecturer III, 2018-2019
- Major Review Committee Member: Wijdan Alsayegh Lecturer I, 2017-2018
- Interim Review Committee Member: Amina Mohamed Lecturer III, 2017-2018
- Search Committee Member: Arabic Lecturer III, 2018-2019
- Ad Hoc Committee Member: Temporary Arabic Lecturer Search, Summer 2018
- Search Committee Member: Arabic Lecturer III, 2016-2017
- Search Committee Member: Arabic Lecturer III, 2015-2016
- Major Review Committee Member for T. Beebani Lecturer I, 2016-2017
- Ad Hoc NES Award Committee, Winter 2017
- Major Review Committee Member: L. Reading Lecturer II, 2015-2016
- Major Review Committee Chair for W. Al-Sayegh Lecturer I, 2015-2016
- Interim Review Committee Member for T. Beebani Lecturer I, 2015-2016
- Primary Examiner: Perlins 1-4 for J. Vizthum (Ph.D. Arabic Linguistics), 2021
- Second Examiner: Arabic Language for W. Nuwayhid (Ph.D. Islamic Studies), 2021
- Primary Examiner: Perlins 1-4 for M. Alshehri (Ph.D. Arabic Linguistics), 2020
- Primary Examiner: Perlins 1-4 for A. Alqasem (Ph.D. Arabic Linguistics), 2019
- Second Examiner: Arabic Language for K. Gasimov (Ph.D. Islamic Studies), 2019
- Second Examiner: Arabic Language for S. Amir (Ph.D. Islamic Studies), 2019
- Primary Examiner: Arabic Language for P. Milligan (Ph.D. Arabic Literature), 2016
- Primary Examiner: Perlins 1-4 for S. Al Aslaa (Ph.D. Arabic Linguistics), 2016
- Primary Examiner: Perlins 1-4 for A. Al Midhwah (Ph.D. Arabic Linguistics), 2016
- Second Examiner: Arabic Language & Phonology Prelims for C. Lin (Arabic Linguistics), Summer 2014
- Primary Examiner: Arabic Prelim for A. Alamry (Arabic Literature), 2014

- Second Examiner: Arabic Prelim for A. Hussain (Islamic Studies), Fall 2014
- Primary Examiner: Arabic Linguistics & Arabic Second Language Acquisition Prelims for C. Lin (Arabic Linguistics), Summer 2014
- NES Graduate Studies Committee Member, 2012-2013
- Primary examiner: Arabic Prelim for P. Love (Islamic History), Spring 2013
- Major Review Committee Chair: L. Reading Lecturer I, Winter 2013
- Interim Review Committee Member: L. Reading Lecturer I, 2012
- Second Examiner: Arabic Prelim for A. Palmer (Islamic Studies), 2012
- Oral Interview Proficiency Testing: Administered OPI tests to all Flagship fellows, Winter 2012
- Major Review Committee Member: R. Hassounh Lecturer I, 2012
- Ad Hoc Grade Grievance Committee Chair, 2012
- Arabic Search Committee Member for Mellon Lecturer Position, 2012
- Workshop Organizer and Leader: Teaching techniques targeting specific language (communicative) skills as well as integrating skills, January 15-16, 2012
- Coordinator of the Arabic program at U-M, Winter 2012
- Coordinator of first year Arabic courses (8 sections taught by GSIs), 2011-2012
- Ad Hoc Committee Member: Temporary Arabic Lecturer Search, Summer 2011
- Admission Review Committee of Flagship Applicants, July 2011
- Admission Review Committee of Flagship Applicants, June 2011
- Associate Director of U-M Arabic Language Flagship Program, 2010-2011
- Language Review Committee Member, 2011
- Interim Review Committee Member: L. Aronson Lecturer I, 2011
- Major Review Committee Chair: F. Bariun Lecturer II, 2011.

#### **Graduate Students/Ph.D. Advising & Committee Chairing (NES/MES Department)**

- A. Al Midhwah, Ph.D. in Arabic Language and Linguistics, Defended on March 30, 2018; Dissertation Title: “The Role of Diacritics in Word Recognition and their Impact on Arabic L2 Learners’ Reading Speed, Accuracy, and Comprehension at Different Stages of Arabic L2 Acquisition”
- S. Al Alaslaa, Ph.D. in Arabic Language and Linguistics, Defended on March 26, 2018; Dissertation Title: “A Sociolinguistic Study of Code Choice among Saudis on Twitter”
- C.-W. Lin, Ph.D. in Arabic Language and Linguistics, Defended on December 11, 2017; Dissertation Title: “The Perception and Production of Arabic Lexical Stress by Learners of Arabic: A Usage-Based Account”
- A. Abbas, Pre-candidate Ph.D. in Arabic Language and Linguistics, 2020-present
- J. Vizthum, Candidate Ph.D. in Arabic Language and Linguistics, 2018-present
- M. Alshehri, Candidate Ph.D. in Arabic Language and Linguistics, 2017-present
- A. Alqasem, Candidate Ph.D. in Arabic Language and Linguistics, 2016-present

#### **Graduate Students/MA Advising (NES/MES Department)**

- C. Kuehner, MA in Teaching Arabic as a Foreign Language (Fall 2020-present)

- S. Albanna, MA in Teaching Arabic as a Foreign Language (Fall 2020-present)
- E. Farag, MA in Teaching Arabic as a Foreign Language (Fall 2020-Winter 2021)
- J. Schwartz, MA in Arabic for Professional Purposes (Fall 2020-present)
- B. Cook, MA in Arabic for Professional Purposes (Fall 2020-Winter 2021)
- S. Al-Midani, M.A. in Teaching Arabic as a Foreign Language, 2019-Winter 2020
- K. Gasimov, M.A. in Teaching Arabic as a Foreign Language, 2019- Fall 2020
- A. Abbas, M.A. in Teaching Arabic as a Foreign Language, 2018- Winter 2020
- N. Abdo, M.A. in Teaching Arabic as a Foreign Language, 2018- Winter 2020
- T. Peters, M.A. in Arabic for Professional Purposes, 2018- Winter 2020
- J. Granzow, M.A. in Arabic for Professional Purposes, 2018- Winter 2020
- M. Hough, M.A. in Arabic for Professional Purposes, 2018- Winter 2020
- M. Alshehri, M.A. in Arabic Linguistics, 2017-2019.
- D. Odeh, M.A. in Arabic for Professional Purposes, 2017-2019
- A. Issa, M.A. in Teaching Arabic as a Foreign Language, 2017-2018
- A. Alqasem, M.A. in Arabic Linguistics, 2016-2018.
- A. Yovan, M.A. in Teaching Arabic as a Foreign Language, 2016-2018
- J. Vizthum, M.A. in Teaching Arabic as a Foreign Language, 2015-2017
- S. Rathur, M.A. in Arabic for Professional Purposes, 2015-2017
- M. Safi, M.A. in Teaching Arabic as a Foreign Language 2016
- N. Zink, M.A. in Arabic for Professional Purposes, 2014-2016
- M. Reed, M.A. in Arabic for Professional Purposes, 2014-2016
- E. Caton, M.A. in Teaching Arabic as a Foreign Language, 2014-2016
- C. Robinson, M.A. in Teaching Arabic as a Foreign Language, 2014-2016
- K. Arraj, M.A. in Teaching Arabic as a Foreign Language, 2014- 2016
- A. Al Midhwah, M.A. in Arabic Linguistics, 2013-2015.
- S. Al Alaslal, M.A. in Arabic Linguistics, 2013-2015.
- T. Ma, M.A. in Arabic for Professional Purposes, 2013-2015
- M. Haverty M.A. in Arabic for Professional Purposes, 2012-2014
- A. Scott, M.A. in Teaching Arabic as a Foreign Language, 2012-2016
- C. Lin, M.A. in Arabic Linguistics, 2011-2013.
- D. Zitnick, M.A. in Teaching Arabic as a Foreign Language, 2011-2013
- A. Byrum, M.A. in Teaching Arabic as a Foreign Language, 2011-2013

#### **Undergraduate Student Honors Thesis Advising (NES/MES Department)**

- A. Yovan: Pedagogical Syntax, 2012-2013
- N. S. Noorazlan Ong: Islamic Finance, 2014-2015

#### **Undergraduate Research Opportunity Program (UROP) AT LSA/U-M**

- Omar Ahmed, 2020
- A. Koishybayev, 2013-2014
- M. Shammas, 2013-2014
- A. Haddad, 2011-2012

#### **Center for Middle Eastern and North African Studies (CMENAS)**

- Executive Committee Member (elected), 2015-2018

### International Institute

- International Institute Individual Fellowships Application Reviewer, 2012, 2016
- Campus Interview Committee for the Department of State Fulbright Program for U.S. (U-M) Students: Committee Member 2013-2014

### University of Michigan/LSA

- Launch Committee Convener , 2020-2021
- The Arabic Language Club: Advisor, 2012-Present
- The Muslim Student Association: Advisor, 2014-Present
- Second Annual Student Conference in the NES Arabic Language: Advisor, 2016
- Newsletter for Students and Faculty in NES: Editor, 2016
- Advisor of Visiting Fulbright Scholar at U-M (2012-2013): Dr. Ramazan Mamedshahov, Associate Professor of Arabic Linguistics, St. Petersburg University; research project focuses on taxis as one of the key categories in the Arabic verbal semantic field

## PROFESSIONAL SERVICE

### Journals

- |  |              |
|--|--------------|
| • Editor of <i>Al-ʿArabiyya</i> journal, published by Georgetown UP  | 2015-present |
| • Editor, <i>JALT</i> journal, published online  | 2003-present |
| • Advisory Board Member, <i>Journal of Islamic Research</i>  | 2019-present |
| • Editorial Board Member, <i>Al-Mayadine Journal</i>   | 2019-present |
| • Editorial Board Member, <i>Al-ʿArabiyya</i> journal  | 2003-2015    |
| • Associate Contributing Editor, <i>World Literature Today</i> journal   | 2004-2010    |
| • MS Reviewer, <i>Al-ʿArabiyya</i> journal   | 2002-2015    |
| • MS Reviewer, <i>CALICO</i> journal   | 2003-present |
| • MS Reviewer, <i>Journal of Psycholinguistic Research</i>   | 2015-present |
| • MS Reviewer for <i>Perspectives of Arabic Linguistics</i>  | 2017-present |
| • MS Reviewer for <i>Applied Psycholinguistics</i>   | 2020         |
| • MS Reviewer for <i>The Modern Language Journal</i>   | 2020         |
| • MS Reviewer for <i>Journal of Language and Social Psychology</i>   | 2020         |
| • MS Reviewer for <i>Quaderni Di Studi Arabi</i> , Italy   | 2020         |
| • MS Reviewer, ISAR, Turkey  | 2016         |
| • MS Reviewer, <i>International Journal of Bilingualism</i>  | 2015         |
| • MS Reviewer for an edited book on Spanish as a Second Language: The Acquisition of Spanish in Adult and Child Bilingualism: Data from Understudied Language Pairings | 2013         |
| • MS Reviewer, <i>Language Acquisition: A Journal of Developmental Linguistics</i>   | 2012         |
| • MS Reviewer, <i>IJMES</i> journal  | 2006         |
| • MS Reviewer, <i>Bilingualism: Language and Cognition</i> journal   | 2011         |

### Organizations

- |   |              |
|---|--------------|
| • Annual Symposium on Arabic Linguistics, Abstract Reviewer | 2017-Present |
|---|--------------|

- AATA (American Association of Teachers of Arabic) President (elected) 2015-2016
- AATA Annual Panel Program Committee on Innovative Teaching Techniques of Arabic as a Foreign Language 2016
- AATA Lifetime Achievement Award Committee 2016
- AATA Annual Panel Program Committee on Teaching the Language Skills 2015
- AATA Lifetime Achievement Award Committee 2015
- AATA Executive Director Search Committee 2015
- AATA Annual Panel Program Committee on Incorporating Literature in Arabic Language Learning 2014
- AATA Annual Program Committee on Content Based Instruction 2013
- Delivered speech (in Arabic) upon the presentation of the AATA Lifetime Achievement Award to Mushira Eid, Professor Emerita of Arabic Linguistics 2012
- AATA Nomination Committee Chair 2012
- AATA Executive Board Member (elected) 2012-2014
- Foreign Language Teacher ACTFL / NCATE Preparation Program (Undergraduate and Graduate) Reviewer 2006-2009
- Proficiency Test Developer, Center for Applied Linguistics, Washington, DC 1997-2000 & 2004

#### **Publishers/Press Houses**

- Book Manuscript Reviewer, The American University in Cairo Press 2020
- Book MS Endorser & Reviewer, Edinburgh University Press 2006, 2016
- Book Proposal Reviewer, Prentice Hall 2006
- Book Proposal Reviewer, Yale University Press 2007
- Book MS Reviewer, Cambridge University Press 2007
- Book MS Reviewer, Georgetown University Press 2007-2017
- Book Proposal Review, University of Michigan Press 2010
- Book MS Reviewer, Routledge Publishers 2012-present
- Arabic Textbook MS Reviewer, Pearson Education 2013

#### **External Faculty & Students**

- External Reviewer: Associate Professor, Promotion to full Professor of Linguistics and Arabic with Tenure, Utah State University 2019
- External Reviewer: Associate Professor, Promotion to full Professor of Arabic Language and Linguistics with Tenure, University of Florida 2019

- External Reviewer: Associate Professor, Promotion to full Professor of Teaching Arabic as a Foreign Language with Tenure, American University in Cairo 2019
- External Reviewer: Assistant Professor, Tenure and Promotion to Associate Professor of Arabic Linguistics, University of United Arab Emirates 2019
- External Reviewer: Assistant Professor, Tenure and Promotion to Associate Professor of Arabic and Islamic Studies, University of Kentucky 2019
- External Reviewer: Assistant Professor, Promotion to Associate Professor of Practice, University of Nebraska-Lincoln 2018
- External Reviewer: Assistant Professor, Tenure and Promotion to Associate Professor, Gettysburg College 2017
- External Reviewer: Assistant Professor, Tenure and Promotion to Associate Professor, The University of Mississippi 2015
- External Ph.D. Dissertation Examiner on Bilingualism: University of Southern Denmark 2015
- External Reviewer: Assistant Professor, Pre-tenure and Promotion to Associate Professor, Gettysburg College 2014
- External Reviewer: Lecturer & Director of the Arabic Language Program, University of Virginia 2013
- External Reviewer: Assistant Professor, Tenure and Promotion to Associate Professor, Georgia Institute of Technology 2013
- External Reviewer: Senior Lecturer & Coordinator of the Arabic Program, Term Appointment Renewal, Princeton University 2012
- External Reviewer: Assistant Professor & Chair of Department of Curriculum, Promotion to Associate Professor, King Saud University 2012
- External Examiner: Honors Thesis, Department of Linguistics, Swarthmore College 2012
- External Reviewer: Assistant Professor, Tenure and Promotion to Associate Professor, Colorado State University 2011
- External Reviewer: Assistant Professor & Coordinator of Arabic Program, Term Appointment Renewal, Swarthmore College 2010

**External Program/Department Reviewer:**

- Hunter College Arabic Program/Division: External Reviewer 2016

**External Research Grant Reviewer:**

- NYUAD Research Enhancement Fund Grants Program, NYU & UAE: a three-year proposal for funding in the amount of \$615,567 2021
- Qatar National Research Fund: a four-year proposal for funding in the amount of \$699,521. 2019
- Qatar National Research Fund: a three-year proposal for funding in the amount of \$570,140. 2018
- Qatar National Research Fund: a four-year proposal for funding in the amount of \$683,125. 2018

- Qatar National Research Fund:  
a two-year proposal for funding in the amount of \$121, 896 2017
- Qatar National Research Fund:  
a-year proposal for funding in the amount of \$5,400 2017
- NYUAD Research Enhancement Fund Grants Program, NYU & UAE:  
a three-year proposal for funding in the amount of \$339,000 2016
- Qatar National Research Fund, Qatar:  
a two-year grant proposal for funding in the amount of \$288,000. 2015
- NYUAD Research Enhancement Fund Grants Program, NYU & UAE:  
a three-year proposal for funding in the amount of \$400,000 2015
- Fund for Scientific Research – FNRS in Brussels, Belgium:  
a four-year proposal for funding in the amount of EUR155.000 2014
- Qatar National Research Fund:  
a three-year proposal for funding in the amount of \$1.049 million 2012
- Austrian Science Fund: Research Grant Reviewer 2011

#### **PROFESSIONAL AFFILIATIONS**

American Association for Applied Linguistics (AAAL)  
 American Association of Teachers of Arabic (AATA)  
 American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL)  
 Computer Assisted Language Instruction Consortium (CALICO)  
 Middle East Studies Association (MESA)